



## Protokollauszug

### 2. Sitzung vom 28. Januar 2026

**26/2026 6.3.2.1 Verbindung Pumpwerk Kalktarren - Reservoir Bröggen, Abschnitt Schürrain - Hohfurrenstrasse, Erneuerung Wasserleitung, Ausführung 2026**  
**Gebundene Ausgabe von Fr. 836'800.00 und Auftragsvergaben**

#### 1. Ausgangslage

Das Pumpwerk Kalktarren und das Reservoir Bröggen sind durch eine Transportwasserleitung mit zugehörigem Signalkabel verbunden. Ab der Stationsstrasse kommt eine Quellwasserleitung dazu. Im Bereich der Stationsstrasse und der SBB-Unterquerung beim Bahnhof Urdorf wurden 2022 die Leitungen ersetzt. Geplant ist nun, die Strecke ab Anschluss SBB-Unterquerung bis zur Hohfurrenstrasse zu sanieren. Die 1969 gebaute Transport- und Quellwasserleitung aus Asbestzement soll durch die Materialien Kunststoff und Stahl ersetzt werden. Das bestehende Signalkabel bleibt vorerst in Betrieb. Für die zukünftige neue und leistungsstärkere Signalkabelanlage wird ein Leerrohr verlegt. Mit dem Ersatz des für Rohrbrüche anfälligen Asbestzementmaterials wird die Versorgungssicherheit deutlich erhöht.

#### 2. Projekt

Die bestehende Transport- und Quellwasserleitung mit dem Signalkabel verläuft weitgehend in einer landwirtschaftlich genutzten Reservezone. Um den Eingriff in diese zu minimieren, werden die neuen Leitungen mittels zwei Spülbohrungen, L= 171 m und 67 m verlegt. Im Bereich der Spülbohrungen werden Kunststoffrohre HDPE ø 355 mm, ø 90 mm und ø 125 mm eingezogen. Für die Verbindungsstrecke zwischen den Spülbohrungen und für die Anschlüsse an das bestehende Leitungsnetz werden Stahlrohre ø 300 mm und Kunststoffrohre ø 90 mm und ø 100 mm im offenen Grabenbau verlegt. Insgesamt werden 310 m Leitungen verlegt. Dazu kommen zwei neue Hydranten, zwei Hausanschlüsse und zwei Schächte für die Signalkabelanlage.

#### 3. Kosten

##### 3.1. Beschaffungskosten

Die Erhebung des Kostenvoranschlags präsentiert sich wie folgt:

<i>Kosten in Fr.</i>	<i>Wasser- versorgung (710-5030.00)</i>	<i>Total</i>
INV00481		
Baumeisterarbeiten	573'000.00	573'000.00
Installationsarbeiten	147'300.00	147'300.00
Nebenarbeiten	22'200.00	22'200.00
Fachberatung Bohrungen	2'500.00	2'500.00
Honorar B+P	91'800.00	91'800.00
Total exkl. MWST	<b>836'800.00</b>	836'800.00
zzgl. MWST 8.1 %	60'300.00	60'300.00
Total inkl. MWST	897'100.00	897'100.00
<b>Total</b>		<b>836'800.00</b>

### 3.2. Folgekosten

Die im ersten Jahr nach Inbetriebnahme anfallenden Kapitalfolgekosten (Abschreibungen und Verzinsung) betragen rund Fr. 18'000.00.

### 3.3. Anlagebuchhaltung

Aufgrund des Investitionsvorhabens sind die Restbuchwerte der bestehenden Anlage vor Ablauf der ordentlichen Nutzungsdauer (ND) ausserplanmässig abzuschreiben. Dies wird der Jahresrechnung belastet. Es handelt sich um folgende Anlage(n):

Bezeichnung	Nutzungsdauer (ND)	Rest ND	Anschaffungskosten	Restbuchwert
ANR06126	70	10	47'337.15	7'439.04

## 4. Kreditrechtliche Bestimmungen

Bei der Investition handelt es sich um eine gebundene Ausgabe, da die Arbeiten zur Sanierung und Herstellung eines gesetzeskonformen Zustands des öffentlichen Wasserversorgungsnetzes örtlich, sachlich und zeitlich nicht verschiebbar sind. In der Investitionsplanung 2025-2029 ist insgesamt ein Betrag von Fr. 1'050'000.00 eingestellt. Aufgrund der aktuellen Vergabesummen wird der Kredit reduziert.

## 5. Submission

Der Auftrag für die Verbindung Pumpwerk Kalktarren bis Reservoir Bröggen, Abschnitt Schürrain bis Hohfurrenstrasse, Erneuerung Wasserleitung 2026, wird für die Spülbohrarbeiten im Einladungsverfahren, der offene Grabenbau im freihändigen Verfahren vergeben.

### Der Stadtrat beschliesst:

1. Für das Projekt Verbindung Pumpwerk Kalktarren bis Reservoir Bröggen, Abschnitt Schürrain bis Hohfurrenstrasse, Erneuerung Wasserleitung 2026, wird eine gebundene Ausgabe von Fr. 833'600.00 exkl. MWST zu Lasten der Investition INV00481 bewilligt.

2. Es werden folgende Aufträge vergeben:

Arbeitsbereich	Firma	Kosten Fr.
Spülbohrungen	Chr. Müller+Co.	324'598.10
Baumeisterarbeiten	Flex Belag Bau AG, Zürich	191'471.50
Installationsarbeiten	Stadt Schlieren, Abteilung Werke, Versorgung und Anlagen	147'769.35
Projekt- und Bauleitung	Stadt Schlieren, Abteilung Bau und Planung, Bereich Tiefbau	87'329.35

3. Die Abteilung Bau und Planung wird mit dem Vollzug dieses Beschlusses beauftragt und ermächtigt, die entsprechenden Aufträge zu erteilen und die Werkverträge zu unterzeichnen.

4. Mitteilung an
- Abteilungsleiterin Werke, Versorgung und Anlagen
  - Abteilungsleiter Finanzen und Liegenschaften
  - Abteilungsleiter Bau und Planung
  - Fachstelle Finanzen
  - Leiter Bereich Tiefbau
  - Archiv

Status: öffentlich

### **Stadtrat Schlieren**

Markus Bärtschiger  
Stadtpräsident

Selina Kaufmann  
Stadtschreiberin